

(19)



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11)

**EP 1 629 943 A3**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**05.07.2006 Patentblatt 2006/27**

(51) Int Cl.:  
**B24B 55/05 (2006.01)**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**01.03.2006 Patentblatt 2006/09**

(21) Anmeldenummer: **05106756.9**

(22) Anmeldetag: **22.07.2005**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL BA HR MK YU**

(30) Priorität: **23.07.2004 DE 102004035868**

(71) Anmelder: **HILTI Aktiengesellschaft  
9494 Schaan (LI)**

(72) Erfinder: **Koschel, Christian  
86199 Augsburg (DE)**

(74) Vertreter: **Wildi, Roland  
Hilti Aktiengesellschaft,  
Corporate Intellectual Property,  
Feldkircherstrasse 100,  
Postfach 333  
9494 Schaan (LI)**

### (54) Schutzhaube

(57) Eine Schutzabdeckung (6) zur Verwendung an einem Handwerkzeuggerät (2), wie insbesondere einem Winkelschleifer weist ein Grundelement (8) zum teilweisen Abdecken eines motorisch, insbesondere rotatorisch, angetriebenen Werkzeuges (5) des Handwerkzeuggerätes (2) und ein an dem Grundelement (8) bewegbar gehaltenes Abschirmelement (10) auf, mit dem zusätzlich zum Grundelement (8) eine Abschirmfläche zum zumindest teilweisen Abschirmen einer bedienenden Person gegen Feststoffpartikel, wie Funken und Stäube, herstellbar ist, die durch das angetriebene Werk-

zeug (5) abgetragen und beschleunigt werden, und das gegenüber dem Grundelement (8) zwischen einer eingerückten Position mit minimaler zusätzlicher Abschirmfläche und einer ausgerückten Position mit maximaler zusätzlicher Abschirmfläche bewegbar ist. Es ist vorgesehen, dass die zusätzliche Abschirmfläche des Abschirmelementes (10) eine in Abhängigkeit von der Position des Abschirmelementes (10) gegenüber dem Grundelement (8) verstellbare Abschirmungsbreite ( $B_S$ ) aufweist, die in der eingerückten Position geringer ist als in der ausgerückten Position.

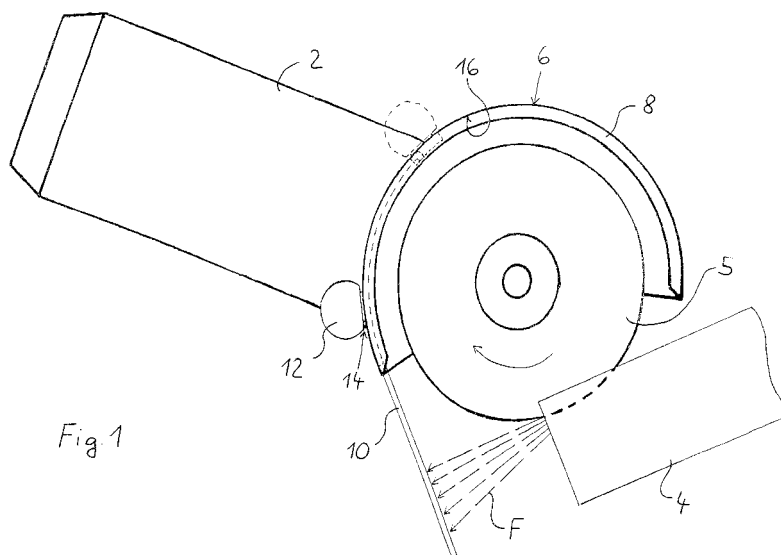


Fig. 1

EP 1 629 943 A3



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 05 10 6756

| EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Kategorie                                                                                                                                                                                                                                    | Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile                            | Betrifft Anspruch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC) |
| X                                                                                                                                                                                                                                            | US 3 705 611 A (MINORU SAKAMOTO)<br>12. Dezember 1972 (1972-12-12)<br>* Abbildungen 3,4 *                      | 1,3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | INV.<br>B24B55/05                  |
| D,A                                                                                                                                                                                                                                          | US 5 974 674 A (KELLY ET AL)<br>2. November 1999 (1999-11-02)<br>* das ganze Dokument *                        | 1-11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |
| A                                                                                                                                                                                                                                            | US 3 793 784 A (JETZT F,DT)<br>26. Februar 1974 (1974-02-26)<br>* Spalte 1, Zeile 55 - Zeile 68; Abbildung 2 * | 1-11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)    |
|                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | B27G<br>B24B<br>B23Q               |
| Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt                                                                                                                                                                    |                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |
| Recherchenort                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                | Abschlußdatum der Recherche                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                    |
| Den Haag                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                | 30. Mai 2006                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                    |
| Präfer                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                | Sluimer, P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    |
| KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |
| X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet<br>Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie<br>A : technologischer Hintergrund<br>O : mündliche Offenbarung<br>P : Zwischenliteratur |                                                                                                                | T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze<br>E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist<br>D : in der Anmeldung angeführtes Dokument<br>L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument<br>& : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument |                                    |

4  
EPO FORM 1503 03 82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 05 10 6756

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am

Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

30-05-2006

| Im Recherchenbericht<br>angeführtes Patentdokument |   | Datum der<br>Veröffentlichung | Mitglied(er) der<br>Patentfamilie |            | Datum der<br>Veröffentlichung |
|----------------------------------------------------|---|-------------------------------|-----------------------------------|------------|-------------------------------|
| US 3705611                                         | A | 12-12-1972                    | KEINE                             |            |                               |
| -----                                              |   |                               |                                   |            |                               |
| US 5974674                                         | A | 02-11-1999                    | KEINE                             |            |                               |
| -----                                              |   |                               |                                   |            |                               |
| US 3793784                                         | A | 26-02-1974                    | AT                                | 307911 B   | 12-06-1973                    |
|                                                    |   |                               | BE                                | 770652 A1  | 01-12-1971                    |
|                                                    |   |                               | CH                                | 535105 A   | 31-03-1973                    |
|                                                    |   |                               | DE                                | 7028588 U  | 17-12-1970                    |
|                                                    |   |                               | FR                                | 2099378 A5 | 10-03-1972                    |
|                                                    |   |                               | LU                                | 63612 A1   | 14-12-1971                    |
|                                                    |   |                               | NL                                | 7110397 A  | 01-02-1972                    |
| -----                                              |   |                               |                                   |            |                               |

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82